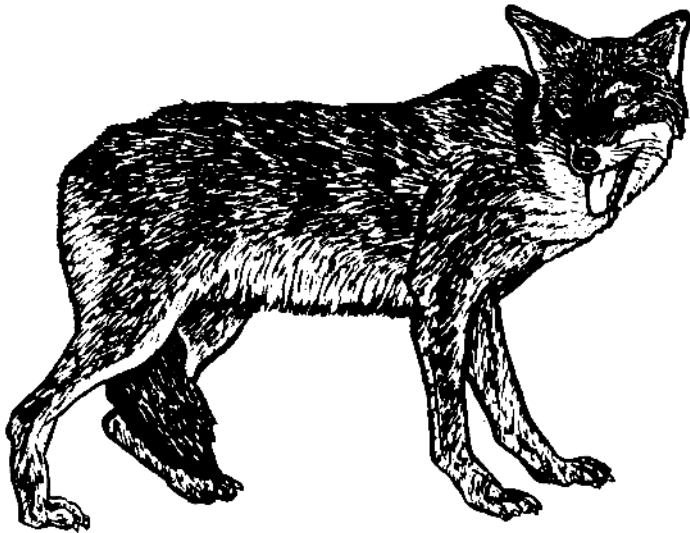


Cuento

Quetzlavichi



Cuento

Quitlavichi

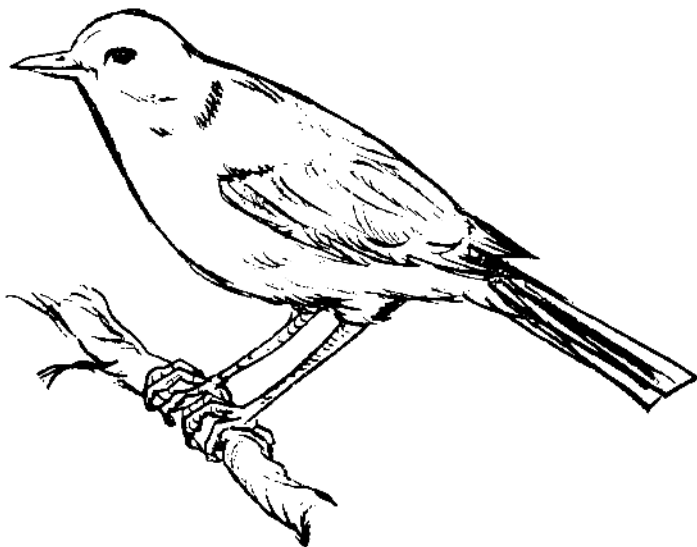
en el idioma mixteco de
San Juan Diuxi y Santiago Tilantongo

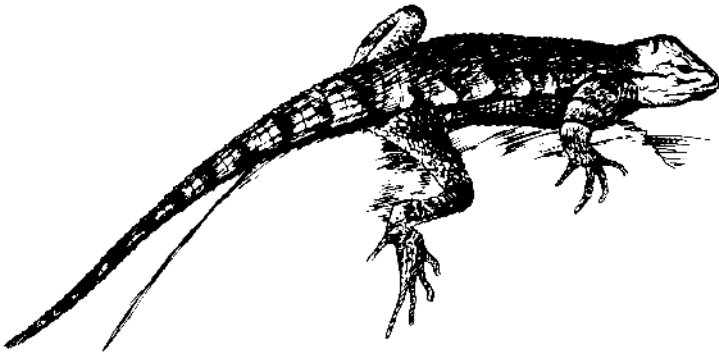
Publicado por el
Instituto Lingüístico de Verano
en coordinación con la
Secretaría de Educación Pública
a través de la
Dirección General de Internados de
Enseñanza Primaria y Educación Indígena

0-049 México, D. F. .5C

1970

Yutnu yucu ijã neuidavaha chilidaa tacatã.
Canitna cõõ nduutã. Queetã xenducutã xa xaxitã.
Xinin xa xaxitã. Tndacu xaxitã. Ijã juãhãtã
xenducutã xa kaxi chilidaa cuechi ntahu. Naxeetã
hã tndacujã xiãhãtã chilidaa cuechi.





Tcolichi iotí caha toto. Yhítí. Naquetí
te caxiñahatí. Daquidatí títñí. Xaxiñahatí.
Xaxití títñí cuechi. Najiniñahatí. Dandíhíñahatí.
Caxiñahatí. Yo yuhutí xa nadandíhítí. Xiñhã
rata xãtnu xa mandíhítí chi cuehe quítí cacuu:

--Maxeu yuhun chi mandíhín cuu caxiñaha
teolichi.

Nu ndahi ñaña xanaharo xa quixití
 curaliro. Cotetníí tihina nada quixití caxití
 teachiro. Te ndihũ uni tihina. Nacundihũvahatí
 nada cunu Oqueide. Dítí yo xino. Nu ntuuda
 nu mihi caatí. Te nguíu ñaña curaliro. Te
 nyãtnití teachiro. Te nehetí ẽẽ colelu luchtí
 xaxehe cuechi Oqueide xĩhĩ Parisde xa ñanxondihũtí.
 Maxcu juñahacaũ ditatí xacaxití. Na cuanatecu
 dohotí najhẽhẽtí ncavatí zata curali.

